

Balaruc-les-Bains

Balades ludiques



dans le Pays de Thau



Visiter,
se balader,
s'amuser,
jouer !

BALARUC
LES BAINS
source d'énergies

**BALARUC
LES BAINS**
Tourisme


Office de Tourisme
Pavillon Sévigné
34540 Balaruc-les-Bains
Tél. : +33 (0)4 67 46 81 46

www.balaruc-les-bains.com



randoland.fr



Coordonnées GPS : N 43° 26' 26.35" / E 3° 40' 41.14"
contact@balaruc-les-bains.com
f/OTBalaruc  /user/TourismeBalaruc

Balaruc-les-Bains

FACILE



3,9 KM

1 H 45

BALARUC-LES-BAINS

Balade familiale conseillée de préférence le matin ou en fin d'après-midi du 15 juin au 15 septembre.

Située en Pays de Thau, Balaruc-les-Bains jouit d'un environnement exceptionnel propice au bien-être, à la détente et aux découvertes.

1^{ère} station thermale de France, Balaruc-les-Bains est aussi une station touristique méditerranéenne, familiale, au bord du Bassin de Thau.

À Balaruc-les-Bains, faites le plein d'énergie en profitant d'une pause au spa thermal O'balia ; en découvrant le centre nautique Manuréva et ses nombreuses activités ou en savourant la magie du Jardin Antique Méditerranéen, labellisé jardin Remarquable.

Venez découvrir les mille et une richesses de Balaruc-les-Bains ; charmante station adaptée aux petits comme aux grands.



Débuter la balade de l'office de tourisme. Résoudre la première énigme juste en sortant 1.

Sortir de la cours d'enceinte de l'Office Tourner à droite vers la fontaine, puis à nouveau à droite pour découvrir les vestiges du village de Balaruc à l'époque romaine 2.

Revenir sur ses pas jusqu'à la fontaine et traverser le parc en diagonale pour arriver à l'église 3.

Dos à l'église aller à gauche puis de suite à droite, rue de la Paix. Au bout de la rue de la Paix, tourner à gauche, avenue des Thermes Romains et continuer sur l'avenue de Montpellier (pas de plaque) puis tourner dans la 1^{ère} rue à droite (rue Victor Hugo). Au bout de cette rue, passer devant le n°37 et s'engager dans l'impasse Victor Hugo pour entrer dans le «Pioch» (petite garrigue). Longer le mur d'enceinte du camping pour arriver au Jardin Antique Méditerranéen 4.

Descendre à gauche vers le bassin de Thau. Traverser au passage piéton et aller à gauche pour passer devant les

différents terrains de sport et s'arrêter au centre nautique 5.

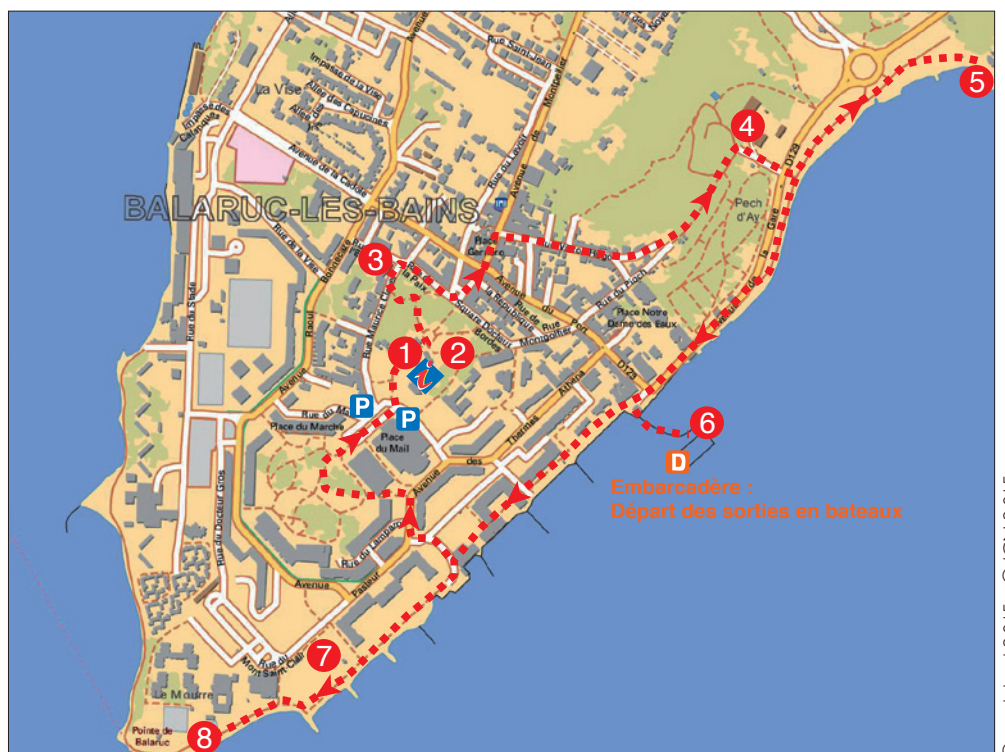
Revenir sur ses pas et longer le bassin tout en profitant de la vue sur Sète et le Mont St Clair juste en face. Longer le terrain du Beach soccer, le camping Pech D'ay et passer devant les restaurants. Arriver au vieux port et emprunter, à gauche, la jetée en pierre jusqu'au mémorial des joutes 6.

Revenir sur ses pas et emprunter la Promenade des Bains à gauche. Passer devant le jeu pour enfants, le poste de secours, les commerces et restaurants puis rejoindre l'Établissement Thermal 7.

Après l'établissement, continuer sur la

promenade Brassens/Spinosi et s'arrêter à la fresque de «la Cabane à LOLO» 8.

Continuer pour découvrir la fresque de Montgolfier et profiter de la vue sur les parcs à coquillages. Ensuite revenir sur ses pas et emprunter le passage à gauche entre le casino et l'Établissement thermal. Tourner à droite, longer l'Établissement thermal. Emprunter le premier passage piéton puis le deuxième. Prendre les escaliers à gauche qui passent sous la résidence pour rejoindre le parc Charles de Gaulle. Le traverser et en sortir par l'allée centrale. Longer le parking pour terminer la balade à l'office de tourisme.



Balaruc-les-Bains

L'Inspecteur Rando part en balade. Mais par où va-t-il passer ?

Lors d'une cure à Balaruc, l'inspecteur Rando en profite pour découvrir la ville. Mais, pendant son trajet, il retrouve plusieurs bonbons provenant de la Cure Gourmande. Mais combien va-t-il en ramasser ? Pour découvrir le chemin emprunté, utilise les informations de la page suivante. Attention, l'Inspecteur Rando ne doit jamais revenir sur ses pas ! Chaque fois qu'il trouvera une friandise sur sa route, colorie, dans l'ordre, un bonbon de la frise. En fin de parcours, note dans la case réponse le nombre de bonbons trouvés par l'Inspecteur Rando.



10 numbered boxes, each containing a small candy icon, for coloring and counting.

Ta réponse

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

BALARUC-LES-BAINS

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Quelle est l'écriture de la lettre R ? t'indiquera l'étape suivante de l'inspecteur Rando.

5 Les activités sportives

Quel nuage de lettres te permet de reconstituer l'inscription que tu peux voir sur les drapeaux du centre nautique Manureva ?

1 L'office de tourisme

Quel son entend-tu lorsque tu presses le nom d'un instrument de musique visible sur un toit des maisons qui entourent la cour de l'office de tourisme ?

U O F V I A

F L O I S

I O V E F

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

o u a



LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

6 Le memorial des joutes

Quel est l'objet en bronze que le personnage sculptés sur cette plaque ?



2 Les vestiges

Si tu regardes le sol, tu peux voir les fondations des habitations, à l'époque romaine. Mais quel est ce motif ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

acier

brique

Pierre



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

7 L'établissement thermal

Quel objet se trouve dans la cour de l'établissement centrale de l'établissement thermal qui ressemble à un bateau ?

3 Les églises

Quelle est la forme de la tour du clocher où tu peux voir un clocher ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

8 La fresque Brassens-Spinosi

Quelle est l'instrument de musique le plus représenté sur cette fresque ?

4 Le jeu d'artifice

Trouve le panneau du respect du site situé proche de l'entrée d'un jeu d'artifice de la Méditerranée. Quel pictogramme est représenté dessus ?



POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Laurent Spinosi dit LOLO est une figure locale (=personnage célèbre) qui a marqué l'Histoire de la commune. En effet, il avait pour coutume de recevoir dans sa cabane de nombreux artistes tels que des musiciens, des auteurs-compositeurs, des peintres... Ensemble, ils passaient des heures à refaire le monde et à déguster des oursins, palourdes, huîtres, moules et bigorneaux dans une ambiance méridionale. Un de ses amis, voisin d'en face (à Sète), a rendu visite de nombreuses fois à son ami Lolo. L'inspecteur Rando, en vacances à proximité de Balaruc, part à la découverte de ce poète-chanteur. Sauras-tu l'aider à retrouver son nom ?



Tu disposes du plan ci-dessous. À chaque point indice, lis bien les indications de la page suivante et reporte tes réponses sur la grille de bas de page.

Remets en ordre les caractères des cases colorées pour retrouver le nom de famille de cet artiste.

À l'office de tourisme ou sur le site randoland.fr, tu pourras vérifier si tu as trouvé la bonne réponse.



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Balaruc-les-Bains

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

1 L'office de tourisme
Pour insérer les réponses trouvées en face de la grille de bas de page les réponses trouvées en face de la grille de bas de page

3 Les vestiges
Place-toi face à l'église. Combien de personnages sculptés ont été représentés sur les statues sur la façade de l'église et du bâtiment juste à côté? Note ta réponse, en toutes lettres, dans la grille.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

2 Les vestiges
L'inspecteur Rando a demandé à trois curistes de lui décrire le sol des vestiges visibles ici. Le responsable de la troupe de danse qui n'est pas vrai. Inscris son prénom dans la grille.

4 Le jardin antique
Quel animal est concerné par la première règle de respect du site du jardin antique? Inscris son nom dans la grille.

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS



PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE

LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS

5 Les activités sportives
Pour cette énigme, les consonnes valent + 2 et les voyelles + 1.
Ex. : HANDBALL = 2 + 4 + 2 + 2 + 2 + 4 + 2 + 2 = 20
Un sport de plein air, ces chiffres vous le rappellent-il? Il est praticable aux alentours du Centre Nautique. Quel est son nom? Inscris son nom dans la grille en toutes lettres.

ÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE

CHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR V

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE

NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW

TE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST P

PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAN

6 Le mémorial des jouets
Comment appelle-t-on les personnages sculptés sur ce mémorial? Inscris la réponse dans la grille.



GE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉ

ÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAN

7 L'établissement thermal
Rave dans la grille toutes les lettres qui composent le nom du véhicule promotionnel qui est emblématique de cet établissement thermal. Parmi les lettres qui sont les plus présentes, note la plus souvent? Note ta réponse dans la grille.

Remets en ordre les caractères des cases colorées. Inscris le résultat dans la grille de réponse en reportant les lettres dans les cases de couleurs identiques.

T PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. C

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAN.FR

TÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAN.FR POUR

E. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE

8 La fresque
Combien d'animaux vivants ont été représentés sur la fresque? Quel chiffre manque pour compléter logiquement avec le chiffre de ta réponse? Inscris la réponse dans la grille.

Grille de réponse pour l'énigme 8. La grille est un tableau 10x10 avec des cases colorées et des lettres. À droite de la grille, il y a l'énigme 8 et la réponse 340230. En bas à gauche, il y a le logo 'L'ÉPOQUE'.

US SUR WWW.RANDOLAN.FR POUR ACHETER

TE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST

UR WWW.RANDOLAN.FR POUR ACHETER L

GE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉ

Balaruc-les-Bains est connue pour ses eaux Thermales mais également pour les nombreuses personnalités qui ont vécu ou séjourné dans cette station thermale, soit pour y suivre des soins, soit pour rendre visite à des proches.

C'est le cas de Laurent Spinosi, dit Lolo, qui était habitué à recevoir dans sa cabane des amis musiciens, peintres, chanteurs et autres artistes.

L'inspecteur Rando, en cure à Balaruc, décide de partir à la découverte de la ville et de ses personnalités. Voici la liste qu'il a réussi à établir (ci-dessous).

Certains de ces personnages ont été des proches de Lolo Spinosi et l'un d'eux s'est fait remarquer lors de sa première venue. En effet,

il est rentré chez lui par le toit puisqu'il lui avait promis : "si un jour je viens chez toi, je rentrerai par la cheminée !

Mais quel est ce personnage parmi ceux présentés ci-dessous ? Aide l'inspecteur Rando à le retrouver !



Liste des personnalités de Balaruc

Joseph MONTGOLFIER né le 26/08/1740 et décédé le 26/06/1810

Georges BRASSENS né le 22/10/1921 et décédé le 29/10/1981

Niccolò PAGANINI né le 27/10/1782 et décédé le 27/05/1840

Brigitte BARDOT née le 28/09/1934

Manitas DE PLATA né le 07/08/1921 et décédé le 05/11/2014

Salvador DALI né le 11/05/1904 et décédé le 23/01/1989

M. de GRIGNAN né le 15/09/1932 et décédé le 30/12/1714

Mme de SÉVIGNÉ née le 05/02/1626 et décédée le 17/04/1696

Louis BONAPARTE né le 05/06/1806 et décédé le 01/07/1810

Dr Nicolas DORTOMAN né et décédé au XVI^e siècle

Tu disposes du plan ci-contre. À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À l'office de tourisme ou sur le site randoland.fr, tu pourras vérifier si tu as trouvé la bonne réponse.



Embarcadere :
Départ des sorties en bateaux

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Balaruc-les-Bains

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

En lisant ce passage de l'antenne, attends-toi attentivement les indications fournies. Elles te permettront, au fil de la lecture, de retrouver l'identité de l'ami de « Lolo » recherché.

1 L'église
Si le motif sculpté sur le haut de la porte de l'église est identique à celui sculpté en haut des tours de l'église, alors l'ami de « Lolo » Spinosi est un homme. Si ce motif est inféré dans son nom, es-tu en mesure de retrouver son identité ?

1 L'office de tourisme

En sortant de l'Office de Tourisme, sur ta gauche tu trouveras une plaque gravée, fixée au mur. Le nom d'un personnage célèbre est inscrit dessus. La lettre qui désigne le lieu où se trouve l'Office de Tourisme.

4 Le jardin antique
Un mot est écrit sur une plaque au-dessus de la porte de la phrase du paragraphe intitulé "Thau aggro s'engage pour la préservation de l'histoire et du patrimoine". Cependant, il a été recopié à l'envers et en ajoutant des mots. Une fois remis dans l'ordre, ceux-ci vont te donner une bonne indication sur l'ami de « Lolo » recherché.

2 Les vestiges

Demande à l'adulte qui t'accompagne de te lire le texte écrit dessous et de noter :

Bravo à toi si tu as trouvé sans te retourner !
« Parmi ces propositions, quelle figure géométrique observe-tu bien le socle des vestiges ? »

4 Le jardin antique
Un mot est écrit sur une plaque au-dessus de la phrase du paragraphe intitulé "Thau aggro s'engage pour la préservation de l'histoire et du patrimoine". Cependant, il a été recopié à l'envers et en ajoutant des mots. Une fois remis dans l'ordre, ceux-ci vont te donner une bonne indication sur l'ami de « Lolo » recherché.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

3 Les chiffres sur la ligne

Quel sport régional est praticable sur les rives de l'étang ?

Quel autre sport te fait-il penser ?

Indique les points que valent ce 2^{ème} mot au jeu du Scrabble®

Aide

T ₁	M ₁	I ₁
R ₁	A ₁	E ₁
N ₁	T ₁	S ₁
B ₃	S ₁	U ₁

5 La fresque

Mathias, Victor et Younès reviennent d'une partie de pêche les lundis. Tu vois s'afficher sur le panneau de description de la fresque.



6 Le mémorial des joutes

En lisant bien le tableau intitulé « La joute », copie les lettres correspondant au code suivant :

1-2-3-6-11-13 ; 21-24-25
ou le chiffre en bleu t'indique le n° de ligne et le chiffre en noir la position de la lettre dans la ligne.

Tu viens de reconstituer le nom d'un personnage qui, meurt au combat. Quel est le prénom de l'ami de « Lolo » recherché ?

Le prénom de l'ami de « Lolo » recherché rime avec le prénom de cet enfant. C'est également le personnage principal de la fresque.

7 L'établissement thermal

Un établissement thermal a la forme d'un moyen de locomotion. Lequel ?

Le nom de l'ami de « Lolo » recherché.

Bravo ! Tu viens de retrouver l'identité de l'ami de « Lolo » Spinosi. Quel est son prénom ?

Énigme 3402301G

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.